

das Magazin des EINKAUFSZENTRUMS SCHWECHAT

style! Spaß mit Mode und Sport

Aktuelle Trends für den Winter



Intersport XL

news! Leute, seid ihr alle da?

Kasperl, Punsch und vieles mehr



tipp! Vom Himmel hoch da komm' ich her

Basteln für die Weihnachtszeit



Tintifax



- Bäckerei Felber
Tel.: 707 28 66
- Bank Austria-Creditanstalt
Tel.: 05 05 05 31630
- Bipa
Tel.: 707 35 94
- Boutique O'Toole
Tel.: 707 02 07
- Café Mira Bell
Tel.: 0676/428 43 30
- Delka
Tel.: 707 35 93
- Eduscho
Tel.: 706 47 66
- Eurospar
Tel.: 707 35 06
- Imbiss & Schnitzel-Eck
- Intercoiffeur Strassl-Schaider
Tel.: 707 35 64
- Intersport XL
Tel.: 706 30 03
- La Rossi Gold
Tel.: 706 38 78
- Niedermeyer
Tel.: 707 35 24
- Optik Krisch
Tel.: 707 35 83
- Orthopäde Dr. Berlin
Tel.: 707 71 51
- Physikalisches Institut
Tel.: 707 52 11
- Radatz
Tel.: 707 35 34
- Ruefa Reisen
Tel.: 707 35 11
- Schindler-Weben
Tel.: 707 35 19
- Schöps
Tel.: 707 64 40
- Schuh- und Schlüsseldienst
Tel.: 0699/105 33 780
- Sun & Fun Sonnenstudio
Tel.: 706 45 50
- Tintifax Papier- und Bastelwaren
Tel.: 706 49 38
- Tintifax Spielwaren
Tel.: 706 41 91
- Turek Moden
Tel.: 707 33 29
- Wäschefachgeschäft Christler & Kratky
Tel.: 707 35 14

Editorial

Liebe Leserinnen und Leser!

Haben Sie auch das Gefühl, dass die Jahre immer schneller vergehen? Noch einige Wochen und Weihnachten steht schon wieder vor der Tür! Bei uns im Einkaufszentrum Schwechat ist der Advent eine besonders fröhliche Zeit, in der auch das Vergnügen nicht zu kurz kommt.

Bereits Tradition hat die Punschhütte von Herrn Zettel, wo bei heißen Getränken und kalten Imbissen gerne fleißig geplaudert wird – sozusagen unser vorweihnachtliches „Kommunikationszentrum“. Wer letztes Jahr den Auftritt der beliebten Brauchtumsgruppe Neusiedl/Fischamend verpasst hat, bekommt heuer wieder eine Gelegenheit, das Gruseln zu lernen. Ebenfalls ein „Evergreen“ sind die Kutschen, die zwischen dem Hauptplatz und dem Einkaufszentrum Schwechat verkehren. Und natürlich das Unterhaltungsprogramm für die Kleinen: Ringelspiel und Kasperltheater an jedem Adventsamstag sowie am 24. Dezember!

Die Attraktionen für die Kids haben oft den angenehmen Nebeneffekt, dass die Erwachsenen in Ruhe einkaufen können. Besucher bekommen hier unter einem Dach vom Spielzeug über Mode bis zu Brillen und Schmuck alles, womit das Christkind Freude bereiten kann. Wer nicht bis zur letzten Minute wartet, kann das weihnachtliche Shopping richtig genießen und sich entspannen, wenn die anderen hektisch werden.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen eine angenehme Vorweihnachtszeit und freue mich auf Ihren Besuch im Einkaufszentrum Schwechat!

Ernst Hofbauer
Center-Manager

www.zentrum-schwechat.at

Impressum
Herausgeber: Verein der Kaufleute
Einkaufszentrum Schwechat
Redaktion/Text: werbepool/Ekazent
Konzept/Grafik: werbepool
Fotos: werbepool/Catwalk
Styling: Catwalk

Center-Management:
Ekazent Immobilien Management GmbH
1020 Wien, Leopold-Moses-Gasse 4

Immer gut drauf ...

sind Traude und Karl, die ihre Pension genießen und zum Shopping am liebsten ins Einkaufszentrum Schwechat kommen.

Fast 40 Jahre sind die beiden miteinander verheiratet, aber langweilig wird ihnen nie. Im Gegenteil – seit Karl und Traude in Pension sind, geht's erst so richtig rund. Zentrum der Aktivitäten ist der große Garten in Zwölfaxing, in dem die schönsten Blumen und ein 100 m² großes Gemüsebeet für jede Menge Arbeit sorgen. Um frische Karotten, Fisolen oder Zucchini zu holen, muss Traude nicht in den Supermarkt. Überhaupt hat es die frische Luft dem unternehmungslustigen Ehepaar angetan. So ist der Golfplatz schon fast eine zweite Heimat geworden. Zusätzlich wird im Winter gewandert und Ski gefahren, im Sommer schwingt sich Karl gerne auf sein Rennrad oder man trifft sich mit Freunden am Stammtisch. Bei so vielen Hobbys bleibt nur noch Zeit für Kurzurlaube, wo übers Wochenende schnell mal eine Metropole besichtigt wird. Überhaupt scheint das Fliegen in der Familie zu liegen: Als Aktiver war Karl in der Technik bei der AUA, die Tochter arbeitet dort als Flugbegleiterin.



Inhalt

- 02 **editorial** Advent, Advent ein Lichtlein brennt!
- 04 **style** Traude und Karl beim Shoppen
- 06 **news** Neuigkeiten aus dem Einkaufszentrum
- 08 **programm** Weihnachtliche Vorschau

www.zentrum-schwechat.at

Immer was los ist auch auf der Website des Einkaufszentrums Schwechat. Mit einem Mausclick finden Sie dort alle **Shops mit Öffnungszeiten**, den **Veranstaltungskalender** mit allen wichtigen Daten sowie Wissenswertes über den Bauernmarkt. Ein wahrer Publikumshit ist das **Fotoalbum** mit Schnappschüssen von aktuellen Veranstaltungen. Darüber hinaus haben Sie die Möglichkeit, kostenlos den **Newsletter** des Einkaufszentrums Schwechat zu bestellen.



Intersport XL



Intersport XL

04



Intersport XL



Heute ist für Traude und Karl **Großeinkauf bei Intersport** angesagt.

Bevor Karl sich in der Schiabteilung ausführlich beraten lässt, will Traude als erstes die wunderbar weiche Daunenjacke von **Esprit** mit passender Bluse und Schal ausprobieren.

Auch Karl sieht im Pulli von **Tom Tailor** fesch aus, obwohl ihn die Schisachen wesentlich mehr interessieren. Zum Beispiel die Schijacke von **Spider Quest** mit F2-Elias-Trägerhose und dem Downhill-Unterzieher von Spider.

Traude muss ebenfalls nicht lange suchen, um ein passendes Schioutfit zu finden. Die Schijacke von **Etirel** Diamond Peak und die Softshell-Bundhose und Bluse von **EO** stehen ihr wirklich hervorragend!

Komm endlich! Karl will jetzt weg von der Kleidung in die Schiabteilung. Dort hat er es plötzlich gar nicht mehr eilig. Genüsslich probiert er einen Schischuh nach dem anderen und entscheidet sich schlussendlich für ein Modell von **Nordica**.

Intersport XL im Einkaufszentrum Schwechat | Top 28
Mo-Fr: 9 bis 18 Uhr | Sa: 9 bis 17 Uhr | Tel.: 706 30 03

Auf den Winter freuen können sich alle, die mit ebenso modischer wie wetterfester Kleidung ins Rennen gehen.



Schi Heil ...

Bei der Auswahl der passenden Ski geht das Gustieren von neuem los. Karl will alles ganz genau wissen und lässt sich genauestens über die neuesten Modelle informieren.

Am Ende gehört sein Herz der neuen Weltcup-Riesenslalom-Rennmaschine namens GS:11 M von [Atomic](#). Traude ist im Vergleich schnell von Entschluss. Der Damenschischuh von [Lowa](#) und die Slalomschi von [Salomon](#) sind genau das Richtige. Jetzt ist Traude müde, aber Karl muss noch unbedingt in die Tennisabteilung und zu den Mountainbikes. Na gut, wenn es ihn glücklich macht ...

Nach so viel Shopping haben die beiden eine Erfrischung verdient und sinken im [Café Mira Bell](#) erschöpft in die Sessel. Karl ist ein „Süßer“ und kann sich lange nicht zwischen [Sachertorte](#), [Topfenstrudel](#) und [Nusskipferln](#) entscheiden. Schließlich bestellt er eine [Melange](#) und einen [Apfelstrudel](#). Traude achtet auf ihre Linie und trinkt einen [grünen Tee](#). Gemeinsam bestaunt man die Einkäufe in den zahlreichen Taschen und lässt das Shopping-Erlebnis gemütlich ausklingen.

www.zentrum-schwechat.at



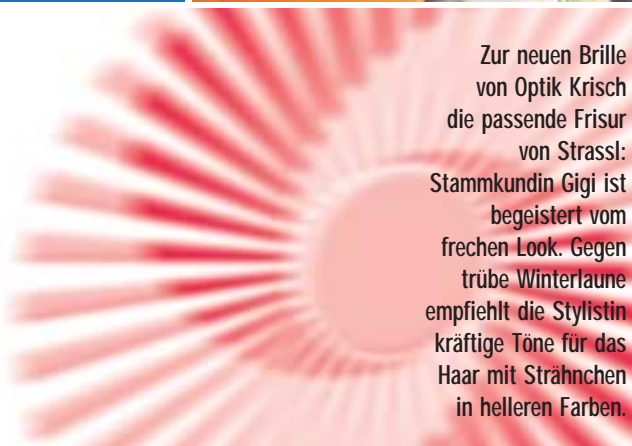
Orthopädie für Jung und Alt

In der Praxis von **Dr. Claus Berlin**, Facharzt für Orthopädie und orthopädische Chirurgie, sind alle Generationen gut aufgehoben.

Von der **Sportlerberatung** bis zur **Rheumabehandlung** werden alle Bereiche rund um den Bewegungsapparat abgedeckt. Dabei spielen auch **physiotherapeutische Behandlungen** eine wichtige Rolle. Eine weitere gute Nachricht: **Dr. Claus Berlin** akzeptiert alle Kassen.



Dr. Claus Berlin
im Einkaufszentrum
Schwechat | Top Nr. 15a
Mo, Mi 9 bis 14 Uhr
Di, Do 13 bis 18 Uhr
Tel.: 707 71 51



Zur neuen Brille von Optik Krisch die passende Frisur von Strassl: Stammkundin Gigi ist begeistert vom frechen Look. Gegen trübe Winterlaune empfiehlt die Stylistin kräftige Töne für das Haar mit Strähnchen in helleren Farben.



Beste Aussichten bei Optik Krisch

Über österreichische Markengläser, eine Riesenauswahl an Fassungen und ein Service der Extraklasse freuen sich die Kunden von **Optik Krisch**.

Bei **Optik Krisch** beginnt der Brillenkauf meist mit einem gratis Sehtest und einer fachkundigen Beratung: Brille oder Kontaktlinsen, und wenn ja, welche. Wer sich für eine **Gleitsichtbrille** entscheidet und diese nicht gut verträgt, kommt bei Optik Krisch in den Genuss eines ganz besonderen Service und kann kostenlos (!) auf **Bifocal-** bzw. **Fern- oder Lesegläser** umsteigen. Auch Kontaktlinsenträger können kräftig sparen, wenn sie die **Treueaktion** für Kontaktlinsenflüssigkeit nutzen. Topaktuell für den Winter ist die verglasbare **Sportbrille Alpina** zu einem attraktiven Komplettpreis. Kalt verformbare Bügelenden, Bügelautomatik und eine abnehmbare Aufknöpf-scheibe mit 100% UV-Schutz sind ebenso praktisch wie formschön.

Optik Krisch im Einkaufszentrum Schwecat | Top 19
Mo-Fr: 9 bis 18 Uhr | Sa: 9 bis 12 Uhr | Tel.: 707 35 83

Warme Farben für die kalte Jahreszeit

Ob Polster, Bettzeug, Dekorstoffe, Vorhänge oder Tischwäsche – bei **Schindler-Weben** bringen warme Töne Schwung in die kalte Jahreszeit.

Es muss nicht immer Blau sein, um Badezimmer oder Schlafzimmer ansprechend einzurichten. Wenn es nach **Schindler-Weben** geht, hält die **Farbenpracht des Orients** Einzug in unser Zuhause. Warme Ocker-, Orange-, Gold- und Rottöne erinnern an Geschichten aus Tausend und einer Nacht. Der Trend zu edlen Materialien wie **Satin** und **Damast** verstärkt das märchenhafte Flair. Wer gerne strickt, kann an der bunten **Wolle**, die fast von selbst Norwegermuster erzeugt, nicht vorbei. Hobbyschneiderinnen finden eine reiche Auswahl an Zubehör, fachkundige Beratung inklusive. Ein großes **Knopfsortiment** rundet das Angebot ab.

Schindler-Weben im Einkaufszentrum Schwechat | Top 11
Mo-Fr: 9 bis 18 Uhr | Sa: 9 bis 12 Uhr 30 | 1. Sa: 9 bis 17 Uhr | Tel.: 707 35 19



Schindler

www.zentrum-schwechat.at



Schindler



La Rossi Gold

Funkelndes von La Rossi Gold

Auch für kleine Geldbörsen findet sich bei **La Rossi Gold** eine Fülle von Geschenken, die Herzen höher schlagen lassen.

Bei der großen Auswahl an **Gold- und Silberschmuck** sowie preiswerten **Markenuhren** ist für jeden etwas Passendes dabei. In angenehmer Atmosphäre können Sie in Ruhe gustieren und die neuesten Angebote begutachten. Das freundliche Personal unterstützt Sie fachkundig bei der Auswahl.

La Rossi Gold im Einkaufszentrum Schwechat | Top 22
Mo-Fr: 9 bis 18 Uhr | Sa: 8 bis 17 Uhr | Tel.: 706 38 78

Weihnachtliches bei Tintifax



Tintifax

Im Advent ist **Tintifax** in jedem Fall die richtige Adresse – je nachdem ob Sie basteln wollen oder nach einem tollen Geschenk suchen.

Oft sind es die kleinen Dinge, die – mit Liebe zusammengestellt – für schöne Stimmung sorgen. Eine zauberhafte Atmosphäre kann jeder schaffen, der bei **Tintifax Papier- und Bastelwaren** aus den vielen Möglichkeiten für **Weihnachts-dekorationen** wählt.

Noch schwerer wird die Entscheidung bei **Tintifax Spielwaren**, wo die Kleinen aus dem Staunen nicht herauskommen. So hat der **Hase Felix** eine Freundin bekommen, die zauberhafte rosa **Lillifée**. Von der winzigen Geldbörse aus rosa Fell in Herzform bis zu glitzernden Spangen, Tattoos und Perlen bleibt kein Mädchenwunsch offen. Ab dem Krabbelalter freuen sich Kinder über die pädagogisch wertvollen „Lerncomputer“ von **V-Tech** und **Froggy**.



Tintifax

Tintifax Papier- und Bastelwaren
im Einkaufszentrum Schwechat | Top 1
Mo-Fr: 10 bis 18 Uhr | Sa: 8 bis 12 Uhr | Tel.: 706 49 38

Tintifax Spielwaren im Einkaufszentrum Schwechat | Top 3
Mo-Fr: 9 bis 18 Uhr | Sa: 8 bis 12 Uhr 30
1.+2. Sa: 8 bis 17 Uhr | Tel.: 706 41 91



**EINKAUFSZENTRUM
SCHWECHAT**

Weihnachtsprogramm 2004 | Weihnachtsprogramm 2004 | Weihnachtsprogramm 2004

<p>Bauernmarkt Samstag, 13. November, 7.30 bis 12.00 Uhr</p>	<p>Ringenspiel ab 20. November innerhalb der Geschäftszeiten</p>	<p>Nikolo & Krampus Samstag, 4. Dezember, 15.00 bis 17.00 Uhr Brauchtumsgruppe Neusiedl/Fischamend</p>
<p>Allgemeiner Markt Freitag, 19. November, 9.00 bis 18.00 Uhr</p>	<p>Kasperltheater jeden Adventsamstag, nähere Informationen auf den aktuellen Plakaten oder im Internet unter www.zentrum-schwechat.at</p>	<p>Geöffnet! Mittwoch, 8. Dezember, 10.00 bis 18.00 Uhr</p>
<p>Punschhütte ab 19. November innerhalb der Geschäftszeiten</p>		<p>Bauernmarkt Samstag, 11. Dezember, 7.30 bis 12.00 Uhr</p>

Weihnachtsprogramm 2004 | Weihnachtsprogramm 2004 | Weihnachtsprogramm 2004